



2021

Jaarverslag



Jaarverslag 2021

Inhoud

1.	VOORWOORD	3
2.	MISSIE EN VISIE	4
3.	WAAR WERKTE AYNİ BOLİVIA IN 2021	6
4.	HET WERK IN NEDERLAND	7
5.	PROGRAMMA'S EN PROJECTEN	9
5.1.	AYNİTECH DIGITAL	9
5.2.	ICT TRAINING EN COMPUTERMONTAGE EN -ONDERHOUD	11
5.3.	JASAYE PROJECT	13
5.4.	TRADITIONELE KENNIS	15
5.5.	DIGITALE VAARDIGHEDEN	18
6.	STRATEGISCHE PARTNERS	19
7.	JAARREKENING 2021	21

1. VOORWOORD

Net zoals in 2020, stond 2021 in het teken van lockdown en flexibiliteit!

COVID-19 legde sommige economieën stil, en creëerde onzekerheid over het behoud van banen, gezondheid en de toekomst. Dit heeft in 2021 ook bij Ayni enige weerslag gehad op de inkomsten en uitgaven. Daarom heeft Ayni Bolivia haar plannen moeten aanpassen.

Zowel in Nederland als in Bolivia hadden we gehoopt dat de coronacrisis snel voorbij zou zijn. Helaas, had Bolivia te maken met een hoge aantal besmettingen en doden gerelateerd aan COVID. De mensen in onze team werden ziek, alom crisis. Veel van de ouders van de kinderen in de scholen waarmee we samenwerken liepen werkloos op straat, als dat mocht, want vanwege de lockdown kon je soms niet eens op straat lopen. Zelfmoord, straatverkopers en bedelaars werd algemeen goed. Dankzij het kleine corona noodfonds, hebben wij verschillende families in nood in heel Bolivia kunnen steunen. En het onderwijs? De scholen bleven twee jaar lang gesloten! Ouders kwamen vragen of we iets eraan konden doen. Les op afstand of bijlessen, of IT lessen of praktijk lessen. Ayni heeft bijvoorbeeld meer trainingen moeten geven aan kleinere groepen om de anderhalve meter te kunnen handhaven, wat de reiskosten e.d. verhoogde, ook voor de deelnemers. Gelukkig hebben de investeringen die in vorige jaren zijn gedaan zijn in de computerapparatuur voor Ayni Bolivia geholpen om de overgang naar trainingen online en online werken snel en soepel te laten verlopen. Naast het gemis van directe sociale contacten levert het online werken ook verrassende en intensieve manieren van samenwerken. De team in Nederland heeft ook online vergaderd en heel af en toe zelfs met de team in Bolivia. Hierdoor leek afstand minder relevant te zijn, maar online zal nooit het echte menselijke contact kunnen vervangen. In 2022 zal meer helderheid komen over de lange termijn impact van Covid-19, en de gevolgen daarvan voor ons werk en de oprichting van AyniTech, de IT opleidingscentrum in eigen beheer die Ayni zal realiseren.

Wie is Ayni

Stichting Ayni Bolivia Nederland (Ayni) is een erkende stichting, een non-profitorganisatie die voornamelijk werkt aan het verbeteren van de kwaliteit van het IT onderwijs in Bolivia. Wij zijn in 1999 opgericht en werken sindsdien met een partnerorganisatie in Bolivia.

NGO Ayni Bolivia is in Bolivia opgericht in 2008 en werkt met een multidisciplinair team, bestaande uit jonge professionals (voornamelijk vrouwen), met een expertise in ICT-onderwijs. Ayni Bolivia draagt bij aan de technologische ontwikkeling van docenten en studenten door middel van vele activiteiten, (onderwijs)projecten en programma's.

Ayni staat voor samenwerking tussen Bolivia en Nederland en wil bijdragen aan de armoedebestrijding in Bolivia d.m.v. het ondersteunen van projecten die ontstaan in Bolivia zelf (ownership). In combinatie met het creëren van draagvlak in Nederland, ten aanzien van de situatie in Bolivia en het belang van ontwikkelingssamenwerking.

2. MISSIE EN VISIE

We leven in een digitale wereld waar IT en technologie niet meer weg te denken zijn en waar de ontwikkelingen zich in razend tempo voordoen. Echter kent Bolivia een grote achterstand in deze ontwikkelingen en kampt met een digitale kloof; niet iedere Boliviaanse jongen of meisje plukt de vruchten van de mogelijkheden die de nieuwe technologieën kunnen bieden. Talent is er, maar kansen zijn er nauwelijks. Onderwijs is noodzakelijk in Bolivia en wereldwijd om structureel en duurzaam armoede te bestrijden en gelijkheid in de samenleving te bevorderen.

Onze visie is

- Alle Boliviaanse kinderen en jongeren krijgen gelijke kansen, genieten van kwalitatief goed onderwijs en hebben toegang tot waardig werk. Ayni creëert mogelijkheden voor talentvolle Boliviaanse jongens en vooral meisjes door hun digitale kennis en vaardigheden te bevorderen. Dit leidt tot persoonlijke groei en economische ontwikkeling.

Daarom beschouwen wij het ook als onze missie om:

- Bij te dragen aan de duurzame ontwikkeling en modernisering van het Boliviaanse onderwijs op lokaal, regionaal en nationaal niveau door digitaal talent te ontwikkelen maar ook door het trainen van soft skills en het verzorgen van een korte IT/opleiding voor kansarme kinderen en jongeren. Onze nadruk ligt daarbij op achtergestelde gebieden en groepen.
- De kwaliteit van het onderwijs in Bolivia te verbeteren door actief gebruik van IT en de overdracht van kennis onder jongeren. Dit zorgt voor een effectief en efficiënt alternatief om de digitale kloof te verkleinen en de bestaande werkgelegenheidskansen in Bolivia te vergroten.

Met deze speerpunten:

1. Alle kinderen naar school
2. Gelijke kansen voor mannen en vrouwen
3. Mondiaal samenwerkingsverband voor ontwikkeling
4. Banen en duurzame groei

Ayni draagt bij aan het bereiken van de UN Sustainable Development Goals: 1 (verbannen van armoede), 4 (kwalitatief onderwijs), 5 (gendergelijkheid) 8 (eerlijk werk en economische groei), 10 (ongelijkheid verminderen) en 17 (partnerschappen).

Bestuur en team

Beide stichtingen hebben een onafhankelijk bestuur. Het hoofdkantoor van ONG Ayni bevindt zich in Oruro, Bolivia. Het werk van Ayni is landelijk. Stichting Ayni Bolivia-Nederland zetelt in Utrecht, maar heeft geen kantoor. De bestuursleden en vrijwilligers werken vanuit huis. Het bestuur komt een paar keer per jaar bij elkaar. Taken worden onder de vrijwilligers verdeeld en uitgevoerd. De

bestuursleden onderhouden zo nodig vaker contact met elkaar en/of met Bolivia via mail en WhatsApp of Zoom. Hopelijk kan het Nederlandse team de projecten bezoeken nu dat corona voorbij is. Het bestuur zal eind 2022 een algemeen meerjarenbeleid uittekenen. In het daaropvolgende jaar wordt gereflecteerd op de behaalde resultaten.

In 2021 bestond het team van Stichting Ayni Bolivia-Nederland uit:



Hans Wendel
Bestuurslid



Sylvia Ortega
Voorzitter



Reynaldo Luis Diaz
Secretaris



Djimme van Etten
Bestuurslid Communicatie



Ewelina Dobryniewska
Bestuurslid HR



Joris Verdel
Bestuurslid PR



Rosine Scheirs
Projecten Bolivia



Arjen Mossel
Webmaster



Fleur Savelkoel
Social Media



Marielle Aartse
AyniTech



Vacature
Peningmeester

Hans van den Burg
ICT Bolivia



3. Waar werkte Ayni in Bolivia 2021

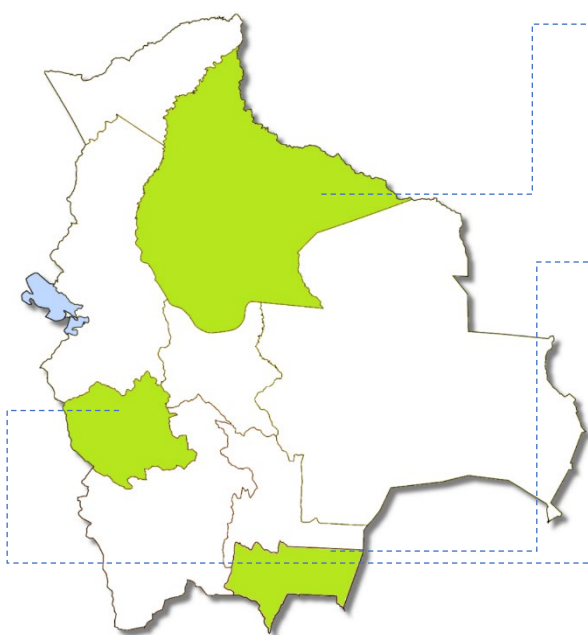
De niet aan zee grenzende natie Bolivia bestaat uit ruig Andesgebergte en uitgestrekte hoogvlakten in het westen (waaronder het Uyuni zoutmeer en een deel van het Titicacameer, het grootste hooggelegen meer ter wereld) en weelderige laagvlakten van het Amazonewoud in het oosten. In Bolivia zijn de meeste mensen katholiek. Voor de coronapandemie zat de Boliviaanse economie een tijdlang in de lift. De economische groei bedroeg die jaren zo'n 4%. Het land moet het voornamelijk hebben van de export van gas. Daarmee is het afhankelijk van internationale marktprijzen. Tijdens het bewind van Morales is een groot deel van de groei gebruikt voor de bestrijding van armoede. In 2016 lanceerde hij een economisch en sociaal ontwikkelingsplan. Economische groei, minder ongelijkheid en toegang tot scholing en gezondheidszorg vormen de pijlers van dit plan. Ook wil Bolivia het klimaat voor particuliere investeringen verbeteren.

Bevolking: 11,5 miljoen (2020)

Gesproken talen: Spaans 60,7%, Quechua 21,2%, Aymara 14,6%

Werkloosheidscijfer: 3.5% (2020)

Armoedecijfer: 34.6% (2020)



Beni Departement

Gemeente Santa Ana del Yacuma

- Montage en onderhoud van computers (Jasaye Project)



Tarija Departement

Gemeente

- AYNITECH Digital



Oruro Departement

Gemeente Challapata (Vilañeque-Urus Muratos)

- Voorouderlijke kennis (Solidar Suiza Project)

Gemeente Oruro (Vinto)

- Traditionele kennis (Solidar Suiza Project)

Gemeente Paria-Soracachi (Sepulturas)

- Traditionele kennis (Solidar Suiza Project)

3 Departementen

5 Gemeentes

4 Rurale Gemeenschappen

4 Onderwijsinstellingen

4. HET WERK IN NEDERLAND

De activiteiten in Nederland

Het jaar 2021 was een zeer intensief jaar maar met alle activiteiten online. Ten eerste vanwege het hoge risico voor de gezondheid van onze lokale medewerkers. Verder ook qua werkzaamheden, vanwege de verschillende projecten die werden ontwikkeld in moeilijke omstandigheden.

Het dogma om geen voedsel of medicijnen uit te delen, werd door de bijzondere dreiging die COVID betekende, opnieuw overwogen. De support aan COVID-slachtoffers werd door ons team in Bolivia door het hele land gecoördineerd. Kort daarna, is het pilotproject "Aynitech digital" afgerond in zijn eerste fase in april. Daarnaast zijn er drie projecten uitgevoerd: (a) ICT Training voor meisjes, (b) het Jasaye Project (computeronderhoud/montage) in het noorden van het land en het traditionele kennis (Saberes Ancestrales) project voor de Urus minderheid. Tenslotte is Ayni Bolivia gestart met het project "Digitale Vaardigheden om de inzetbaarheid van jongeren te verbeteren na COVID". Dit project zal zijn afgerond in juni 2022.





5. PROGRAMMA'S EN PROJECTEN

5.1. AYNITECH DIGITAL

Project	AYNITECH Digital
Budget (\$us)	45.000,00
Tijdsduur	12 maanden (mei 2020 – april 2021)
Bereik	Voornamelijk Tarija. 7 departementen in Bolivia via virtuele cursussen.
Directe begunstigden	1726 middelbare scholieren, 80 leraren, 239 anderen. Totaal van 2045 personen (51% vrouwen, 49% mannen)
Indirecte begunstigden	6000 personen
Strategische partners	WILDE GANZEN, SABN

Het project biedt online cursussen aan studenten om het onderwijs in tijden van COVID voort te zetten en biedt studenten alternatieven voor regulier klassikaal onderwijs.

Tijdens de pandemie werd het gebruik van technologische hulpmiddelen en platforms zoals Moodle 'vergroot, zodat studenten en jongeren ICT-vaardigheden kunnen blijven ontwikkelen.

Belangrijkste resultaten

- ✓ Ontwikkeling van persoonlijke digitale content voor:
 - Programmeren met Scratch
 - Ontwerpen van webpagina's met behulp van online tools
 - Basis robotica
- ✓ Cursussen en workshops met landelijke deelname:
 - Kinderen en jongeren in het reguliere onderwijs, voornamelijk uit de departementen Tarija, Beni, Potosí, Santa Cruz, La Paz, Oruro, Sucre, Cochabamba.
 - 72 studenten met Scratch Programmeren
 - 25 leraren met Grafisch Ontwerpen
 - 32 jongeren met Webpagina's Ontwerpen
 - 52 studenten in Basis Robotica
- ✓ Ontwerpen van een educatief platform op Moodle voor Aynitech
- ✓ Twee schoolgemeenschappen zijn opgeleid in Educatief Platform Management (Bolivia 2 en Lourdes)
 - 73 leraren en 1557 studenten.
 - Moodle educatief platform op maat gemaakt voor het huidige Boliviaanse curriculum.
- ✓ Er worden certificaten uitgereikt aan deelnemers die de cursussen en/of workshops succesvol hebben afgerond.

¹ Moodle is opensourcesoftware voor elektronische leeromgevingen. Het wordt gebruikt door ongeveer 60.000.000 gebruikers in ongeveer 65.000 scholen in 216 landen.

- ✓ Een cyclus van 12 webinars werd uitgevoerd over actuele onderwerpen om de interesse te peilen en later cursussen over deze onderwerpen te organiseren.
- ✓ Een wedstrijd Scratch Programmeren om de juiste kennis op te doen waar drie studenten beloond werden met een prijs.
- ✓ We brengen het merk AyniTech onder de aandacht via sociale media
- ✓ Door de zichtbaarheid van Aynitech werd het mogelijk om projecten als Jasaye aan te bieden via geïnteresseerde partners.

Geleerde lessen

- ✓ De pandemie in Bolivia begon in maart 2020, maar aan het eind van het jaar 2020 waren jongeren nog altijd niet gewend aan virtuele lessen.
- ✓ Docenten hebben nauwelijks tijd vanwege de zware belasting en eisen van Onderwijsinspectie over virtueel onderwijs en bevoegdheden.
- ✓ Vanwege de pandemie werden betalingen voor sommige cursussen gedaan via bankoverschrijvingen. Dit was bij tijden ingewikkeld, omdat ouders nauwelijks digitale tools gebruiken voor banktransacties.
- ✓ De maanden oktober en november zijn overvol met schoolactiviteiten. Hiermee moet rekening worden gehouden tijdens het uitvoeren/bedenken van de activiteitenagenda.

Testimonials



"Ayni's project is een kans om onze kennis en economische situatie te verbeteren. Er wordt op een leuke manier les gegeven en wij worden aangemoedigd om op onze beurt te leren hoe we van die kennis kunnen profiteren. De wedstrijd was een gezonde competitie en werd gehouden als een leuke manier om te leren."

**Helen Fabiola Huanca Gutiérrez, 22 jaar.
Departement Oruro, Gemeente Oruro**

5.2. ICT TRAINING EN COMPUTERMONTAGE EN -ONDERHOUD

Algemene informatie

Project	ICT TRAINING en ONDERHOUD/MONTAGE van computers
Budget (\$us)	20.000,00
Tijdsduur	6 maanden (januari 2021 - juni 2021)
Bereik	Oruro
Directe begunstigden	52 jongeren tussen de 15 en 25 jaar (68% vrouwen, 32% mannen)
Indirecte begunstigden	650 personen
Strategische partners	Stichting Ayni Nederland, Micros para avanzar (Zwitserse fonds)

Het project moedigt studenten en jongeren van 15 tot 25 jaar in Oruro aan om te leren over computerreparaties via een virtueel format met YouTube films. Kennis die erg nuttig is in de huidige tijd. Daarnaast leren zij wat veilig internetten inhoudt. Dit om te voorkomen dat kinderen en jongeren bewust worden over scam online. Het project omvat het leren herkennen van digitale oplichting, nepvacatures en het voorkomen van mensenhandel. Door middel van deze lessen worden deze jongeren geen gemakkelijke slachtoffers.

Belangrijkste resultaten

- ✓ Computermontage en -onderhoudstraining, zowel virtueel, met YouTube en ook fysieke lessen.
 - 41 jongeren en vrouwen leren over het in elkaar zetten en onderhouden van computers, met simulatoren en verschillende digitale programma's zoals oa diagnose, preventie, encryptie, antivirus, ISOS.
 - 41 jongeren en vrouwen leren over preventief en correct onderhoud van onder meer Canon- en Epson-printers.
- ✓ Contentgeneratie: Training in Canva-tool
 - 41 jongeren en vrouwen leren basis- en intermediaire concepten van grafisch ontwerp, via de digitale tool Canva, doen kennis op door hun eigen content te creëren, zoals commerciële logo's, infographics, presentaties, reclamekunsten, enz.
 - Interactieve dynamiek vond in realtime plaats en daarnaast werden virtuele werkteams gevormd.
- ✓ Workshops over veilig internet
 - 94 studenten, jongeren en docenten nemen deel aan de workshop over veilig internet en bescherming van persoonsgegevens. De inhoud was: a) Veilig internet definiëren. b) Maatregelen om persoonlijke gegevens op Facebook te beschermen.
 - 94 leerlingen, jongeren en docenten leren over mensenhandel op sociale media. De inhoud was: a) Te nemen maatregelen om geen slachtoffer te worden van mensenhandel en mensensmokkel in digitale omgevingen. b) Sociale netwerken als instrument bij drugssmokkel en mensenhandel
 - 94 scholieren, jongeren en docenten leren over nepnieuws, arbeidsuitbuiting / nepvacatures. De inhoud was: a) Nepnieuws op internet en hoe het te detecteren. b) Te nemen maatregelen om berichten over arbeidsuitbuiting te voorkomen via sociale media. c)

Maatregelen om jezelf te beschermen tegen het coronavirus. We hebben een arts uitgenodigd. (dit was een verzoek van meerdere docenten, aangezien er veel nepnieuws circuleert rondom het coronavirus)

- ✓ 36 vrouwen namen deel aan het webinar "Women in technology" gericht op studenten en jonge vrouwen om de participatie van vrouwen op technologisch gebied te stimuleren.
- ✓ 61 studenten en docenten weten hoe een 3D-printer werkt en ook hoe ze ondernemerschap kunnen bevorderen met verschillende devices, Bv het maken van een gezichtsmasker met behulp van de 3D-printer, hard nodig in deze tijd van Covid-19.
- ✓ Jongeren hebben een alternatief inkomen omdat ze nu weten hoe ze een computer moeten onderhouden.
- ✓ Ten slotte is de computer voor velen het belangrijkste hulpmiddel geworden om te communiceren, te werken en lessen te halen in deze tijd van pandemie.

Geleerde lessen

- ✓ Internettoegang: de sociale, economische en technologische problemen die het land doormaakt hebben de deelname van sommige jongeren aan virtuele sessies beïnvloed. Dit omdat internettoegang een kostenpost voor gezinnen met zich meebrengt. Voor deze gezinnen bieden we de jongeren internetkaarten aan, zodat ze toch deel kunnen nemen.
- ✓ Toegang tot computers: Sommige jongeren hadden niet de benodigde apparatuur (CPU-computer) voor de montage en het onderhoud van computers. Zij beschikten enkel over mobiele telefoons. Om die reden moest Ayni de simulatoren en de inhoud van de cursus aanpassen voor mobiele apparaten (devices). Er werden ook face-to-face lessen gegeven, waarbij kleine werkgroepen werden gevormd om sociale afstand en veiligheidsmaatregelen (alcohol, masker en temperatuur) te respecteren.

Testimonials



“Het project helpt onze kennis te verbeteren, omdat men kan leren van de ervaringen die door de trainers worden



gedeeld, wat ons helpt bij een toekomstige onderneming te starten. Naast computeronderhoud, heb ik ervaring opgedaan met: Zoom, Google drive, Quizziz, Jambar, Canva en Moodle, aangezien de lessen tijdens de pandemie waren.”

Joselyn Condori García
Oruro

5.3. JASAYE PROJECT

Algemene informatie

Project	JASAYE PROJECT: COMPUTERMONTAGE en -ONDERHOUD
Budget (\$us)	1.600,00
Tijdsduur	4 maanden (maart 2021 – juni 2021)
Bereik	Beni, gemeente Santa Ana de Yacuma (ruraal gebied)
Direct Begunstigden	12 jongeren en 2 leraren (50% vrouwen, 50% mannen)
Indirecte Begunstigden	80 personen
Strategische partners	Jasaye Project

Ayni Bolivia is erin geslaagd om met de steun van het Jasaye-project in Beni, de cursus "Computermontage en -onderhoud" uit te voeren met een positieve impact op de deelnemende bevolking. Dit door bij te dragen aan het verkleinen van de digitale kloof en het verwerven van STEM-vaardigheden.

Belangrijkste resultaten

- ✓ 12 jongeren uit Santa Ana de Yacuma, Beni leren computers in elkaar te zetten en te onderhouden. Zij ontvangen hiervoor een goedkeuringscertificaat.
- ✓ Jongeren uit plattelandsgebieden worden virtueel getraind om hun kennis uit te breiden en hun ondernemingen op dit gebied te verbeteren.
- ✓ 80% van de jonge deelnemers zijn beoordeeld als "erg goed" voor hun deelname aan de cursus.

Geleerde lessen

- ✓ Vaardigheden online leren op afstand is mogelijk! Ondanks (a) de pandemie (b) de fysieke afstand tussen Oruro en Beni (c) de beperkte internettoegang en (d) lage internet snelheid; werd samen met de jongeren van Beni de cursus Computermontage en -onderhoud uitgevoerd. Het Jasaye-project heeft een eigen computerlab, waardoor internettoegang en computers beschikbaar waren. De enthousiasme en leergierigheid van de jongeren zorgde ervoor dat de technologische vaardigheden op een praktische manier aangeleerd werden. De cursussen waren virtueel vanuit Oruro en face-to-face in Santa Ana del Yacuma (Beni).
- ✓ Moodle-educatief platform: Het trainingsmateriaal vanuit Oruro naar Santa Ana del Yacuma was bijna één week onderweg, maar kwam uiteindelijk aan. Om de oefeningen te doen, werden in Oruro twee videocamera's gebruikt en de instructeur gebruikte verschillende digitale tools en simulators. Al het materiaal was beschikbaar op het educatieve platform dat in Moodle werd ontwikkeld en toegankelijk gemaakt om hun digitale materiaal up te kunnen loaden. Het werk op Moodle was een geweldige ervaring voor de jeugd van Beni.

Testimonios

'Mijn moeder stimuleerde mij'



"Ik ben de oudste van 3 broers en zussen en ik werd aangemoedigd om de cursussen te volgen met mijn zus. Mijn moeder steunt ons altijd en zei: doe mee en stop nooit met leren!

De cursus Computermontage en -onderhoud heeft voor ons de deuren geopend om te weten wat een computer van binnen en van buiten is, de software en de hardware. Er is zoveel te leren dat ik hier graag meer over zou willen weten.

Ik ben vrijwilliger bij de eetzaal voor ouderen, bij Jasaye, ook geef ik bijles aan de wat oudere kinderen en ook in het jeugdwerk van de kerk. Ik heb als doel mijn studie af te ronden als een ingenieur en om later een eigen bedrijf te hebben."



"Toen ik hoorde over het Jasaye-project raakte ik geïnteresseerd. Ik ben een computertechicus en ik werk op de school van CNL. Daarnaast werk ik op de school German Bush als administratief medewerker. Ik ben een alleenstaande vader voor mijn neefjes/nichtjes (met een trieste glimlach) Ik zou niet willen dat iemand de moeilijke tijden meemaakt die mijn familie heeft doorgemaakt. Mijn zus is overleden en liet 8 kinderen wees want de vader is niet in zicht. Ik ondersteun ze zodat ze vooruit kunnen komen en niet op het slechte pad terechtkomen, daarom wijd ik me aan studie en werk. Door de Ayni-cursussen te volgen, leerde ik meer over de interne onderdelen van de computer. Ik heb een kleine computerreparatiewerkplaats in mijn huis. In Santa Rosa zijn geen technici en daarom worden computers die gerepareerd moeten worden naar mij gebracht. Ik kende de interne onderdelen al en nu weet ik dankzij de cursus meer over software en zou ik graag meer willen leren over computer crashes en robotica. Met deze kennis, kan ik makkelijker een inkomen



Santa Ana de Yacuma, Beni -Bolivia.

5.4. TRADITIONELE KENNIS

Algemene informatie

Project	SABERES ANCESTRALES
Budget (\$us)	12.800,00
Tijdsduur	6 maanden (juni 2021 – november 2021)
Bereik	Oruro
Directe begunstigden	99 studenten (56 % vrouwen, 44% mannen)
Indirecte begunstigden	306 personen
Strategische partners	Solidar Suiza-FSAC, ONG Ayni Bolivia, SABN, Pueblo y Arte

De teeners en jongeren van de Oruro-gemeenschappen zijn vaak bang om hun afkomst, hun cultuur en hun oorspronkelijke taal te tonen, omdat ze denken dat ze door de samenleving zullen worden gediscrimineerd. Het project moedigt jongeren aan om hun cultuur, emoties en gevoelens uit te drukken. Dit op een eenvoudige manier en door middel van video's, foto's en literaire werk. Met de activiteiten ontwikkelen studenten en jongeren soft skills die hen van pas komen in hun dagelijks leven.

Belangrijkste resultaten

- ✓ 99 jongeren hebben geleerd om samen toneelstukken te maken, goede foto's te maken naar hun mogelijkheden (met eenvoudige mobieltjes), video's te bewerken en te schrijven wat ze voelen; Op deze manier worden hun gebruiken en cultuur getoond en kunnen zij die herwaarderen.
 - De meesten van hen hebben de kunst van het acteren voor het eerst ervaren. Ze dachten dat het te moeilijk was en hadden we niet verwacht dat iedereen mee zou doen. Uiteindelijk vonden ze de ervaring erg leuk.
 - Door kunst slaagden zij erin zich beter te leren kennen. Dit zorgde voor een onvergetelijke ervaring waar ze hun manier van leven, hun tradities en gebruiken konden tonen door middel van theater, fotografie en homevideo's.
- ✓ Drie gemeenten van het departement Oruro deden mee:
 - Gemeente Paria-Soracachi, dorp Sepulturas, met 42 jongeren uit de Tte. J.R. Bullein Renjel
 - Gemeente Oruro, dorp Vinto, met 24 jongeren van de school Valle Hermoso
 - Gemeente Challapata dorp Vilañeque waar de eeuwenoude URUS Muratos bevolking woont, met 33 jongeren van de school Vilañeque
- ✓ Ouders hebben de kennis van hun voorouders overgedragen aan de jongeren en dankzij de drama lessen konden ze ook de gemeenschap zelf laten deelnemen (intraculturaliteit)
- ✓ Drie opgenomen toneelstukken, één per gemeente: "Huarkaco", "Ser minero" en "Cultura milenaria". De opnames van de toneelstukken waren soms vermoeiend, omdat sommige scènes herhaald moesten worden. Het is vaak moeilijk voor hen om hun verlegenheid te overwinnen en in het openbaar te spreken.
- ✓ 16 culturele video's werden gemaakt door groepen jongeren uit de drie gemeenten.
- ✓ El Encuentro Intercultural versterkte de sociale en culturele integratie van de 3 gemeenten.

- De onderwijsinspectie en de burgemeester namen deel aan het evenement en zij vonden dit initiatief succesvol. Ze hechten belang om de integratie en het begrip tussen volkeren te versterken, in een multiculturele land als Bolivia.
- Door het evenement was het mogelijk om drie culturen, gebruiken, tradities en talen te integreren door middel van een krachtige tool: KUNST. De jongeren waren de belangrijkste spelers in dit initiatief.
- ✓ Overeenkomst getekend met drie scholen van drie gemeenten om de activiteiten van het Saberes Ancestrales-project verder te ontwikkelen.
- ✓ De jongeren leerden elkaar kennen en de bijeenkomst diende ook als studiereis. De delegaties van Vinto en Vilañeque (Urus Muratos) bezochten de koloniale kerk van Sepulturas, hun eigen stadsgenoten "de Sepulturas" fungeerden als "gidsen" en deelden zo hun cultuur en gebruiken. Ze kregen ook een rondleiding door de nieuwe school.
- ✓ De jongeren van Vinto en Sepulturas leerden over het probleem van de droogte in Lake Poopó, dat de gemeenschapsleden en jongeren van Urus Muratos treft.
- ✓ Het project werd opgepakt en weergegeven in de pers:
<https://lapatria.bo/2021/10/27/estudiantes-combinan-los-saberes-ancestrales-con-la-tecnologia/> ; <https://impresa.lapatria.bo/noticia/1041455/buscan-revalorizar-los-saberes-ancestrales-a-traves-del-arte#articulo>

Geleerde lessen

- ✓ De afstand en bereikbaarheid van dorp naar dorp is een belangrijke factor. De begeleiders konden hierdoor langer verblijven en om kosten te optimaliseren, reisden daarom meerdere mensen zodat de taken van het project op een kortere termijn konden worden uitgevoerd.
- ✓ De meesten van hen hebben de kunst van het acteren voor het eerst ervaren. In eerste instantie dachten ze dat het moeilijk was en hadden ze niet gedacht dat iedereen zou meedoen. Uiteindelijk vonden ze de ervaring leuk. Kunst slaagde erin hen te verenigen en deel uit te maken van een onvergetelijke ervaring waar ze hun manier van leven, hun tradities en gebruiken lieten zien door middel van theater, fotografie en homevideo's.
- ✓ De opname van het toneelstuk was niet gepland, maar we zijn erin geslaagd om de opname te maken om een tastbaar materiaal van het project te kunnen bieden aan andere jongeren. 2) Covid-19 plaatst ons in een onzekere situatie om socialisatie uit te voeren, dit kan wellicht in de toekomst.



Testimonios



“De workshops helpen ons om onze gebruiken en alles erom heen te behouden voor de komende generaties.”

Sonia Álvarez Valero, 16 jaar, Studente van de 4e klas van de school VILAÑEQUE – URUS MURATOS – gemeente Challapata.



“De klas literair schrijven vond ik het leukst omdat we daarbij speelden! Bij het zien van een foto moesten we “verder” kijken dan wat de foto was en de foto beschrijven. Ik won de prijs! - een 10 Bs internetkaart.

“Yerko Diego, 16 jaar, student van de 5e klas school Tte. Bullain, ruraal district Vinto -Oruro.



“Hulde aan de NGO Ayni Bolivia voor het uitvoeren van deze interculturele bijeenkomst van drie gemeenten: Oruro, Paria-Soracachi en Challapata. Dit initiatief om onze traditionele kennis in ere te stellen en deze kennis bekend maken door middel van verschillende activiteiten. We zijn enorm dankbaar, omdat we door dit project de culturele diversiteit kunnen behouden en de samenhangigheid kunnen versterken. Wedanken de organisatoren, de betrokken directeuren, leerkrachten, leerlingen en ook de ouders voor hun bijdrage om dit geweldige initiatief uit te voeren.

Ponciano Quispe, 45 jaar, Directeur van het district Challapata, Gemeente Challapata.

5.5. DIGITALE VAARDIGHEDEN

Algemene informatie

Project	HABILIDADES DIGITALES PARA MEJORAR LA EMPLEABILIDAD DE JOVENES
Budget (\$us)	Informatie volgt
Tijdsduur	12 maanden (augustus 2021 – juni 2022)
Bereik	Oruro
Directe begunstigden	97
Indirecte begunstigden	120
Strategische partners	SABN,

Dit project zorgt ervoor dat jongeren digitale vaardigheden ontwikkelen, zodat zij kunnen voldoen aan de grote vraag die er bestaat op het gebied van marketing op sociale netwerken en computeronderhoud. Deze kennis genereert op korte en middellange termijn een inkomen. Jongeren worden meer bewust van het ondernemerschap en ontwikkelen vaardigheden voor persoonlijke ontwikkeling. Ze leren een businessplan en een pitch te maken, zodat hun idee hun kunnen overbrengen. Jonge mensen, vooral vrouwen, krijgen hierdoor meer zelfvertrouwen.

Belangrijkste resultaten

Een deel van de resultaten tot nu toe (december 2021):

- ✓ Er worden twee trainingsprogramma's uitgevoerd, gericht op jongeren tussen 18 en 30 jaar. In het trainingsprogramma worden cursussen en workshops over digitale vaardigheden gegeven:
 - Workshop marketing en social media
 - Workshop computeronderhoud
 - Workshop grafisch design
 - Workshop fotografie
 - Workshop basis boekhouden
 - Workshop Facebook automatisatie
 - Workshop Canvas
- ✓ Ontwerp van een educatief platform in Moodle om het werk ontwikkeld in de cursussen en workshops te centraliseren.
- ✓ Ontwikkelen van digitale content
- ✓ Grafische ontwerpwedstrijd georganiseerd
- ✓ Overeenkomst getekend met de universiteit UNIOR en met het instituut INSCO de Oruro
- ✓ Vorming van nieuwe jeugdgroepen

Geleerde lessen

De (gehuurde) opleidingsruimte is groot, waardoor we met meer gemak cursussen en workshops kunnen ontwikkelen; onze oude trainingsruimte is kleiner geworden en door corona zijn we

genoodzaakt om een praktijkruimte te huren. Dit doen wij met behulp van technieken en dynamiek, zodat jongeren comfortabeler kunnen werken en bio veiligheidsmaatregelen kunnen respecteren.

Testimonios



Biscochitos Sweet biedt taarten in alle smaken, gebak (zoet en hartig), taarten en snacks voor elk soort evenement.

6. STRATEGISCHE PARTNERS

Dit jaar (2021) ging COVID helaas onverminderd hard verder en vanwege dit scenario werd ons werk aangepast om de trainingen aan te bieden op een veilige manier voor de deelnemers, maar ook om het Ayni-personeel te beschermen. Onze organisatie is lid van drie belangrijke netwerken en heeft financiële steun van verschillende donoren voor de uitvoering van programma's en projecten gekregen en is daar zeer dankbaar voor!



International Network
Of Women Engineers and Scientists (UK)



Netwerk van IT onderwijs organisaties in Bolivia (Bolivia)



Wilde Ganzen (Nederland)



Solidar (Zwitserland)



INSCO Instituut (Bolivia)



Universiteit in Oruro

Fondsenwerving en Verantwoording

Ayni is lid van Partin, de branche-organisatie voor kleine goede doelen. Ayni merkt (zoals veel andere kleine goede doelen organisaties), dat het verkrijgen van en voor de langere termijn aan zich verbinden van nieuwe particuliere donateurs een pittige opdracht is. Tegelijk neemt de noodzaak toe om nieuwe donateurs en/of bedrijven aan ons te verbinden.

Ayni heeft een begroting die varieert per jaar, afhankelijk van het aantal projecten. Dankzij ons betrokken team bestaande uit vrijwilligers lukt het ons de kosten zo laag mogelijk te houden

waardoor gemiddeld 95% van het geld naar de projecten in Bolivia gaat. Ayni hecht aan transparantie; daarom is de jaarrekening gepubliceerd op de website met daarbij een financiële verantwoording.

Stichting Ayni Bolivia Nederland is een Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI). De informatie die verstrekt wordt, sluit aan bij de voorwaarden die gelden vanuit de Belastingdienst voor een ANBI en ook voor de UBO register.

